

Examenul de bacalaureat 2011
Proba C
de evaluare a competențelor lingvistice într-o limbă de circulație internațională
studiată pe parcursul învățământului liceal

Proba de înțelegere a unui text audiat la Limba spaniolă

Toate filierele, profilurile și specializările/ calificările

Model

- **Toate subiectele sunt obligatorii.**
- **Timpul efectiv de lucru este de 20 de minute.**

SUBIECTUL I

Apunte en la hoja de respuestas la opción correcta:

1. Las tapas son:

- A. siempre de pago
- B. siempre gratis
- C. a veces gratis y a veces de pago
- D. ninguna de las respuestas anteriores

2. El ir de tapas es lo mismo que:

- A. tomar muchas cervezas
- B. ir de comida o cena de bar en bar
- C. ir a Granada para comer
- D. salir los fines de semana

3. La hora de ir de tapas es:

- A. de 12'30 a 14'30 de la tarde o de 20'00 a 22'30 de la noche
- B. de 12'30 a 13'30 de la tarde o de 20'30 a 21'30 de la noche
- C. de 12'00 a 14'00 de la tarde o de 20'00 a 22'00 de la noche
- D. de 12'30 a 14'30 de la tarde o de 20'00 a 22'00 de la noche

4. Lo normal es:

- A. ir de tapas con los amigos y familiares
- B. ir de tapas solo
- C. ir de tapas con los turistas extranjeros
- D. ir de tapas con tu jefe

SUBIECTUL al II-lea

Apunte en la hoja de respuestas la opción correcta:

1. ¿Qué pide la señora que llega a la tienda?
 - A. unas fotos para revelar que dejó hace un tiempo
 - B. un carrete de fotos revelado que dejó hace un tiempo
 - C. unas fotos reveladas que dejó hace un tiempo
 - D. el libro de reclamaciones

2. ¿Qué le pide el dependiente?
 - A. un resguardo de haber dejado las fotos.
 - B. una declaración jurada de haber dejado las fotos.
 - C. una factura de haber dejado las fotos.
 - D. un testimonio de haber dejado las fotos.

3. ¿En primera instancia el dependiente encuentra las fotos?
 - A. No, porque se ha confundido y ha mirado en Calvo en lugar de Clavo.
 - B. No, porque la señora no consigue encontrar el resguardo.
 - C. No, bajo el nombre de Clavo no parece haber nada.
 - D. No, todavía no las han revelado.

4. ¿Qué sugiere la señora a continuación?
 - A. que pregunte a los compañeros.
 - B. que mire bien.
 - C. que mire en el apellido Calvo.
 - D. que pregunte a su jefe.

5. ¿Por qué dice el encargado que no encuentra las fotos?
 - A. que no sabe por qué no aparecen las fotos.
 - B. porque nunca se han dejado allí las fotos.
 - C. porque ya las han recogido.
 - D. porque se han perdido.

6. ¿Por qué dice el encargado que entregan las fotos sin resguardo?
 - A. porque la gente se puede enfadar si se le pide el resguardo.
 - B. porque hay gente a la que no se le da resguardo.
 - C. porque hay gente que lo pierde.
 - D. porque hay gente que no lo necesita.

Examenul de bacalaureat 2011
Proba C
de evaluare a competențelor lingvistice într-o limbă de circulație internațională
studiată pe parcursul învățământului liceal

Proba de înțelegere a unui text audiat la Limba spaniolă

[Toate filierele, profilurile și specializările/ calificările]

BAREM DE EVALUARE

Model

SUBIECTUL I

4 răspunsuri x 10 puncte

40 de puncte

Răspunsuri

1. – C, 2. – B, 3. – D, 4. – A.

SUBIECTUL al II-lea

6 răspunsuri x 10 puncte

60 de puncte

1. – A, 2. – A, 3. – C, 4. – B, 5. – C, 6. – C.

Nivelul de competență se va acorda în funcție de punctajul obținut, după cum urmează:

A1: 11-30 puncte

A2: 31-60 puncte

B1: 61- 80 puncte

B2: 81- 100 puncte

Examenul de bacalaureat 2011
Proba C
de evaluare a competențelor lingvistice într-o limbă de circulație internațională
studiată pe parcursul învățământului liceal

Proba scrisă la Limba spaniolă

[Toate filierele, profilurile și specializările/ calificările]

Model

- **Toate subiectele sunt obligatorii.**
- **Timpul efectiv de lucru este de 120 de minute.**

ÎNTELEGEREA TEXTULUI CITIT

Subiectul I

A continuación encontrará usted un texto y cinco preguntas sobre él.

Marque la opción correcta en la Hoja de respuestas.

La expresión “todo está en Internet” ha venido a sustituir al clásico “todo está en los libros”. Circula, además, la idea de que buscar en Internet es fácil. Basta escribir una palabra en el buscador y hacer un clic para obtener mucha información. Lo que no se dice es que toda esa información desordenada exige dedicar mucho tiempo a la consulta y selección, y no siempre con resultados satisfactorios. Por no hablar de los problemas de acceso que plantean las redes de conexión y la incompatibilidad de programas.

La antigua “tecnología libro” ha resuelto estos problemas hace mucho tiempo: los libros están siempre ahí, a mano, listos para ser consultados. Y los contenidos perfectamente ordenados en enciclopedias, diccionarios, manuales o libros de consulta de una u otra materia, y en el caso de los libros infantiles, ajustados a los diferentes niveles de aprendizaje. ¿Vamos hacia la desaparición de los libros informativos? Posiblemente sí. Pero no parece que esto vaya a suceder de forma inmediata. De momento, y a la vista de las numerosas novedades que encontramos cada temporada, los editores siguen apostando por la edición en papel. Y de ello podemos encontrar muy buenos ejemplos. Es el caso de las enciclopedias convencionales sobre ciencias naturales pensadas para niños de 6 a 9 años. En su mayoría presentan un planteamiento muy visual, con textos breves que combinan lo informativo con lo anecdótico. De esta manera, se asegura una amena y fácil lectura, al mismo tiempo que el carácter temático de sus volúmenes permite una consulta muy accesible. A través de estas atractivas enciclopedias y colecciones de geografía, ciencia y valores sociales podremos comprobar cómo aunque la red conquiste cada vez más a los usuarios, la información más fiable, divertida y manejable para los niños sigue estando en los libros.

(texto adaptado, *El País*, España)

1. Según el autor del texto, trabajar con Internet:
A. ayuda a encontrar informaciones precisas
B. no es tan fácil como parece
C. tiene muchas ventajas
2. En Internet la información está ajustada a diferentes niveles.
A. Verdadero B. Falso C. No hay información
3. Para buscar informaciones en Internet, necesitamos:
A. una buena conexión B. poca paciencia C. poco tiempo
4. Para el autor del texto, los libros informativos van a desaparecer dentro de poco tiempo.
A. Verdadero B. Falso C. No hay información
5. El autor del texto considera que la información que aparece en las enciclopedias para niños es:
A. demasiado complicada
B. real y atractiva
C. más novedosa que la de Internet

Subiectul al II-lea

A continuación encontrará usted un texto y diez preguntas sobre él.

Marque la opción correcta en la Hoja de respuestas.

No es descabellado afirmar que en cada día de nuestras vidas suceden actos por los cuales, consciente o inconscientemente, estamos respondiendo a lo que las personas que nos rodean esperan de nosotros, para lo bueno y para lo malo. Este principio de actuación a partir de las expectativas de los demás se conoce en psicología como *el efecto Pigmalión*. Tan curioso nombre nace de la leyenda de Pigmalión, antiguo rey de Chipre y hábil escultor. En sus *Metamorfosis*, Ovidio recreó el mito y nos contó que Pigmalión era un apasionado escultor que vivió en la isla de Creta. En cierta ocasión, inspirándose en la bella Galatea, Pigmalión modeló una estatua de marfil tan bella que se enamoró perdidamente de ella, hasta el punto de rogar a los dioses que la escultura cobrara vida, para así poder amarla como a una mujer real. Venus decidió complacer al escultor y dar vida a esa estatua que se convirtió en la deseada amante y compañera de Pigmalión.

En el terreno de la psicología, la medicina o la sociología, diversos investigadores han realizado interesantísimos experimentos sobre el efecto Pigmalión. Uno de los más conocidos es el que llevaron a cabo en 1968 Robert Rosenthal y Leonore Jacobson, bajo el título "Pigmalión el aula". El estudio consistió en informar a un grupo de profesores de primaria de que a sus alumnos se les había administrado un test que evaluaba sus capacidades intelectuales. Luego se les dijo cuáles fueron, concretamente, los alumnos que obtuvieron los mejores resultados. Los profesores también fueron advertidos de que esos alumnos serían los que mejor rendimiento tendrían a lo largo del curso. Y así fue. Ocho meses después se confirmó que el rendimiento de esos alumnos especiales fue mucho mejor que el del resto. Hasta aquí no hay nada sorprendente. Lo interesante de este caso es que en realidad jamás se realizó tal test al inicio del curso. Y los supuestos alumnos brillantes fueron un 20% de chicos elegidos completamente al azar, sin tener para nada en cuenta sus capacidades. ¿Qué ocurrió entonces? Algo muy simple: a partir de las observaciones de los dos investigadores a lo largo de todo el proceso se constató que los maestros se crearon tan alta expectativa sobre esos alumnos, que actuaron a favor de su cumplimiento.

Muchos estudios han confirmado la existencia de este efecto que, por otra parte, es de puro sentido común. Sin duda, la predisposición a tratar a alguien de una determinada manera queda condicionada en mayor o menor grado por lo que te han contado sobre esa persona. La perspectiva de un suceso tiende a facilitar su cumplimiento. Y eso ocurre también en muchos otros ámbitos. Incluso hablando de nuestra propia salud, el efecto Pigmalión se manifiesta en el también conocido efecto placebo: hay quien cree obtener del medicamento lo que necesita cuando en realidad se trata de una pastilla de almidón, sin principios activos. ¿Por qué cura entonces, en determinados casos, un caramelo inocuo? Simplemente porque el médico dice que así será; porque alguien en quien creemos asegura que nos hará bien y porque deseamos curarnos.

Incluso si analizamos las biografías de grandes genios, veremos que en muchos casos hubo una persona que tuvo una fuerte esperanza depositada en ellos. Las profecías tienden a realizarse cuando hay un fuerte deseo que las impulsa. Del mismo modo que el miedo tiende a provocar que se produzca lo que se teme, la confianza puede darnos alas.

(*El País Semanal*, junio de 2006)

1. Según el texto, el mito de Pigmalión llegó a ser conocido gracias a:

- A. un poeta griego
- B. un poeta latino
- C. un filósofo griego
- D. un dramaturgo inglés

2. El escultor Pigmalión pidió a los dioses que:

- A. su obra fuera inmortal
- B. la escultura se pareciera a la más bella mujer
- C. la escultura cobrara vida
- D. su obra fuera admirada por todos

3. Según la leyenda, el artista:
 - A. acabó enamorándose de su obra
 - B. acababa de enamorarse de la mujer más bonita de Chipre
 - C. dejó de interesarse por su obra
 - D. volvió a enamorarse de esa mujer
4. El principio llamado *el efecto Pigmalión* se refiere a:
 - A. la totalidad de las acciones que realizamos de forma consciente
 - B. la forma de actuar según las indicaciones de los demás
 - C. la totalidad de los impulsos inconscientes
 - D. la forma de responder a las expectativas de los demás
5. Según el texto en muchos ámbitos sociales *el efecto Pigmalión* puede ser:
 - A. peligroso
 - B. benéfico
 - C. agresivo
 - D. ilógico
6. Para recoger los datos necesarios, los dos investigadores aplicaron un test inicial:
 - A. a varios grupos de alumnos
 - B. a los profesores que enseñaban a ese grupo
 - C. a ningún alumno
 - D. a un grupo de alumnos
7. Según la teoría formulada los profesores trataron a los alumnos de acuerdo con los resultados que ellos habían obtenido en el test.
 - A. Verdadero
 - B. Falso
 - C. No hay información
8. En el texto se afirma que solemos tratar a los demás:
 - A. según las informaciones que recibimos sobre esas personas
 - B. sin tener en cuenta ninguna información colateral
 - C. según nuestra propia experiencia personal
 - D. sin ningún prejuicio
9. El efecto placebo influye de manera positiva los resultados de las medicinas y de otros tratamientos médicos.
 - A. Verdadero
 - B. Falso
 - C. No hay información
10. Según el texto, solemos tener mejores resultados en la vida si:
 - A. los demás nos critican constantemente
 - B. los demás nos ayudan
 - C. no tenemos en cuenta a los demás
 - D. los demás tienen mucha confianza en nosotros

PRODUCEREA DE MESAJE SCRISE

Subiectul I

Ha leído en el periódico un anuncio publicitario sobre un club deportivo donde hay ofertas especiales para el fin de semana con comida y alojamiento. Escriba una carta a su mejor amigo/ amiga para proponerle que pasen el próximo fin de semana en ese club. (80 - 100 palabras)

Subiectul al II-lea

Expresa su opinión con respecto a la siguiente afirmación y argúmentela con ejemplos: *"Los medios de comunicación producen un acercamiento de culturas diferentes cuya principal consecuencia es la mejor comprensión de las costumbres ajenas, lo que lleva hacia la tolerancia hacia otros modos de vida"*. Argumente su punto de vista con ejemplos y elabore una breve conclusión sobre el tema. (160 – 180 palabras)

Examenul de bacalaureat 2011
Proba C
de evaluare a competențelor lingvistice într-o limbă de circulație internațională
studiată pe parcursul învățământului liceal

Proba scrisă la Limba spaniolă

[Toate filierele, profilurile și specializările/ calificările]

BAREM DE EVALUARE

Model

- Se punctează oricare alte formulări/ modalități de rezolvare corectă a cerințelor.
- Nu se acordă punctaje intermediare, altele decât cele precizate explicit prin barem. Nu se acordă fracțiuni de punct.

ÎNȚELEGEREA TEXTULUI CITIT

Subiectul I

5 răspunsuri x 8 puncte

40 de puncte

Răspunsuri

1. – B, 2. – B, 3. – A, 4. – B, 5. – B.

Subiectul al II-lea

10 răspunsuri x 6 puncte

60 de puncte

Răspunsuri

1. – B, 2. – C, 3. – A, 4. – D, 5. – B, 6. – C, 7. – A, 8. – A, 9. – A, 10. – D.

Nivelul de competență se va acorda în funcție de punctajul obținut, după cum urmează:

A1: 11-30 puncte

A2: 31-60 puncte

B1: 61- 80 puncte

B2: 81- 100 puncte

PRODUCEREA DE MESAJE SCRISE

Subiectul I

40 de puncte

Conținut

20 puncte

- scrie un text adecvat situației / tipului de text propus 4 puncte
- respectă limita legată de numărul de cuvinte indicat 4 puncte
- scrie enunțuri simple pe tema propusă 4 puncte
- exprimă în fraze scurte ceea ce simte 4 puncte
- explică pe scurt acțiunile prezentate / descrie 4 puncte

Organizarea textului **10 puncte**

- ordonează corect cuvintele în enunțuri simple 5 puncte
- leagă enunțuri scurte prin conectorii cel mai des folosiți, producând un text simplu și coerent 5 puncte

Corectitudine gramaticală: **5 puncte**

- folosește relativ corect structuri sintactice și forme gramaticale simple, fără a afecta sensul global al mesajului

Vocabular **5 puncte**

- folosește corect un repertoriu elementar de cuvinte și expresii adecvate temei propuse

Subiectul al II-lea **60 de puncte**

Conținut **30 de puncte**

- scrie un text adecvat situației / tipului de text propus 10 puncte
- respectă limita legată de numărul de cuvinte indicat 10 puncte
- argumentează opiniile prezentate 10 puncte

Organizarea textului **10 puncte**

- utilizează o gamă variată de conectori pentru a evidenția relațiile dintre idei 5 puncte
- folosește corect paragrafele 5 puncte

Corectitudine gramaticală: **10 puncte**

- folosește corect structurile gramaticale 5 puncte
- folosește o gamă variată de structuri gramaticale 5 puncte

Vocabular **10 puncte**

- folosește vocabularul în mod corect 5 puncte
- folosește un vocabular variat și adecvat temei 5 puncte

Nivelul de competență se va acorda în funcție de punctajul obținut, după cum urmează:

A1: 11-30 puncte

A2: 31-60 puncte

B1: 61- 80 puncte

B2: 81- 100 puncte

Examenul de bacalaureat 2011
Proba C
de evaluare a competențelor lingvistice într-o limbă de circulație internațională
studiată pe parcursul învățământului liceal

Proba orală la Limba spaniolă

Toate filierele, profilurile și specializările/ calificările

Model

1. ¿Cuál es la tarea doméstica que más detesta? ¿Por qué?
2. ¿Cómo serían sus vacaciones ideales?
3. *Los ordenadores y el correo electrónico sustituyen las cartas tradicionales.* Argumente su opinión.

Examenul de bacalaureat 2011
Proba C
de evaluare a competențelor lingvistice într-o limbă de circulație internațională
studiată pe parcursul învățământului liceal

Proba orală la Limba spaniolă

[Toate filierele, profilurile și specializările/ calificările]

BAREM DE EVALUARE

Producerea de mesaje orale **100 de puncte**

Subiectul 1 **20 de puncte**

- formulează un răspuns scurt, adecvat subiectului, folosind expresii/ fraze simple, asigurând prin relatorii cel mai des folosiți legătura între acestea 14 puncte
- folosește un repertoriu lexical elementar, adecvat temei 2 puncte
- folosește relativ corect forme și structuri gramaticale foarte simple 2 puncte
- pronunță relativ corect cuvintele folosite 2 puncte

Subiectul 2 **30 de puncte**

- povestește/ descrie/ expune cu precizie o serie de elemente distincte legate de tema propusă, producând un discurs destul de clar pentru a putea fi urmărit și exprimându-se cu ușurință 15 puncte
- folosește un repertoriu lexical suficient pentru a se exprima cu ajutorul parafrazelor asupra temei propuse și dovedește o bună stăpânire a vocabularului elementar 5 puncte
- dovedește o bună stăpânire a structurii frazei simple și a frazelor complexe cel mai des folosite și are un bun control gramatical, în ciuda unor influențe ale limbii materne 5 puncte
- pronunță clar și se exprimă cursiv, dar cu pauze ocazionale 5 puncte

Subiectul 3 **50 de puncte**

- dezvoltă o argumentație clară, confirmându-și punctul de vedere cu argumente și exemple pertinente 10 puncte
- folosește eficient un repertoriu variat de conectori pentru a-și lega frazele într-un discurs bine structurat și coerent 10 puncte
- folosește corect un vocabular adecvat temei și suficient de bogat încât să-i permită să varieze formulările pentru a evita repetările dese 10 puncte
- folosește corect forme și structuri gramaticale variate, în ciuda unor erori nesistematice și a unor mici greșeli sintactice rare 10 puncte
- se exprimă fluent, dovedind o pronunție și o intonație clare și firești 10 puncte

Nivelul de competență se va acorda în funcție de punctajul obținut, după cum urmează:

A1: 11-30 puncte

A2: 31-60 puncte

B1: 61- 80 puncte

B2: 81- 100 puncte

Interacțiune orală (Participarea la conversație) 100 de puncte

- Calitatea interacțiunii: 60 de puncte**
- stabilește un contact social adecvat situației de comunicare, folosind formule de adresare potrivite 10 puncte
 - face față dialogului, reacționând prin răspunsuri adecvate, solicitând lămuriri, reformulând o parte din ceea ce a spus examinatorul pentru a oferi continuitate schimbului verbal, arătând, astfel, că urmărește firul discuției 20 puncte
 - oferă informațiile solicitate, exprimându-și sentimentele/ justificând/ argumentându-și punctul de vedere în legătură cu subiectul discuției 20 puncte
 - produce un discurs clar, coerent, subliniind relațiile între idei prin folosirea conectorilor adecvați 10 puncte

- Corectitudine gramaticală: 15 puncte**
- folosește corect forme și structuri gramaticale 5 puncte
 - folosește forme și structuri gramaticale variate 10 puncte

- Vocabular: 15 puncte**
- folosește un vocabular variat și adecvat subiectului 10 puncte
 - folosește corect termenii lexicali 5 puncte

- Pronunție: 10 puncte**
- are o pronunție și o intonație corecte și firești 5 puncte
 - se exprimă fluent 5 puncte

Nivelul de competență se va acorda în funcție de punctajul obținut, după cum urmează:

A1: 11-30 puncte
A2: 31-60 puncte
B1: 61- 80 puncte
B2: 81- 100 puncte